

Blue - Primi  
Red - At Risk

# ගර්භණී සටහන් පත கர்ப்புவதியின் பதிவேடு PREGNANCY RECORD

රුධිර සහය  
இரத்தப் பிரிவும் ரீசஸ் காரணியும்  
Blood Group and Rh,

වලාපොරොත්තු ප්‍රචලිත කාලය  
எதிர்பாக்கும் காலம்  
Expected Period of Delivery

සේවාවන් ගැනීමට සායනයට හෝ රෝහලට යන විට රැගෙන යා යුතුය.  
இவ் அட்டையை கர்ப்புவதிகள் சிகிச்சை நிலயத்திற்கு அல்லது வைத்தியசாலைக்குப் போகும்போது எடுத்துச் செல்ல வேண்டும்.  
Please take this card to CLINIC/HOSPITAL when seeking services

නම:  
பெயர்: } Name: } -----

වයස:  
வயது: } Age: } -----

මවගේ රැකියාව:  
தொழில்: } Occupation: } -----

පා. සෞ. සේ. ද. කොට්ඨාසය  
பி. ச. சே. அ.பகுதி: } DDHS Div. } -----

ප. සෞ. සේ. කී. කොට්ඨාසය  
கு. ச. உ. பிரிவு: } PHM Area: } -----

සායනයේ නම:  
பிணியாய் நிலயத்தின் பெயர்: } Name of Clinic } -----

ලියාපදිංචි අංකය  
உடைய பதிவு இலக்கமும் திகதியும்:  
Registration No. and date:

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| ප.සෞ.සේ.කී. கு. ச. உ. P.H.M. | සායනය பிணியாய் நிலயம் Clinic |
|                              |                              |

## ගර්භ ඉතිහාසය கர்ப்பகால சரிதை OBSTETRIC HISTORY

### වර්තමාන ගර්භණී තත්වය තර්ථකාය කාර්ථප්‍රම වර්තමාන ගර්භණී තත්වය තර්ථකාය කාර්ථප්‍රම Present Pregnancy

|   |  |
|---|--|
| කිවෙහි ගර්භයද ගත්තෙහි කාර්ථප්‍රම<br>கிවෙහி ගර්භයද எத்தனையாவது கர்ப்பம் Parity                                     |  |
| සිටින ප්‍රමුඛ ගණන<br>உயிருடன் உள்ள பிள்ளைகள் Living children  |  |
| වැඩිම ප්‍රමුඛයේ වයස<br>கடைசிப் பிள்ளையின் வயது Age of last child  |  |
| අන්තිමට සමස්ථ දිනය<br>கடைசி மாதவிடாய் ஏற்பட்ட திகதி LRMP  |  |
| වලාපොරොත්තු දිනය<br>பிரசவத்தை எதிர்பாக்கும் திகதி EDD   |  |
| ගණන වලට ප්‍රමුඛයේ දැනුණ දිනය<br>துடிப்பு ஏற்பட்ட திகதி Quickening   |  |
| ලියා පදිංචි කරන විට ගර්භයට සහිත ගණන<br>பதியம் பொழுது கர்ப்பத்தின் காலம் வாரங்களில்<br>POA at time of Registration |  |

|        |         |         |
|--------|---------|---------|
| ව<br>Y | මා<br>M | දි<br>D |
|        |         |         |
|        |         |         |
|        |         |         |

## අවදානම් තත්වයන් அபாய நிலைகள் RISK CONDITIONS

### පෙර ගර්භණී අවදානම් මුත්තෙහි කාර්ථප්‍රම පෙර ගර්භණී අවදානම් මුත්තෙහි කාර්ථප්‍රම Previous Pregnancies

පෙර ගබඩා වීම්/මල උපත  
கர்ப்பச் சிதைவு/சாப்பேறு Abortions/Stillbirths

ගර්භ වීම රෝග/අධික රුධිර පීඩනය  
கர்ப்பம் தூண்டிய இரத்த அழுக்கம் / இரத்த அழுக்கம்  
Toxaemia/Hypertension

පෙර ප්‍රචලිත / පසු ප්‍රචලිත රුධිර වහනය  
பேற்றுமுன்/பின் இரத்தப் போக்கு APH/PPH

(සඳහන් කරන්න) பிரசவ சிக்கல்கள் (குறிக்க)  
Delivery complications. LSLs delivery etc. (Specify)

### වර්තමාන ගර්භණී තත්වය තර්ථකාය කාර්ථප්‍රම වර්තමාන ගර්භණී තත්වය තර්ථකාය කාර්ථප්‍රම Present Pregnancy

5 වෙනි හෝ 5ට වැඩි  
5 ஆவது அல்லது 5க்கு மேற்பட்ட Grand multi (5 or more)

වයස අවු 18 ට අඩු හෝ 35 ට වැඩි වයස 18 ක්‍රමයේ කාර්ථප්‍රම  
35 க்கு மேற்பட்ட < 18 or 35 > yrs. < 18 or 35 > yrs.

ගර්භ වීම රෝග/අධික රුධිර පීඩනය කාර්ථප්‍රම තර්ථකාය කාර්ථප්‍රම  
அழுக்கம் / இரத்த அழுக்கம் Toxaemia/Hypertension

පෙර ප්‍රචලිත යෝනි රුධිර වහනය පෙර ප්‍රචලිත යෝනි රුධිර වහනය  
பேற்றுமுன் இரத்தப் போக்கு Ante partum haemorrhage

වනු ගණනාවක පල කාර්ථප්‍රම Multiple preg.

අනිකුත් පිහිටීම විචලිත නිලය Mal-presentation

අධික හිරස්තල මිනිසුන්ගේ කාර්ථප්‍රම  
අධික හිරස්තල මිනිසුන්ගේ කාර්ථප්‍රම  
Severe Anaemia

වෙනත් (සඳහන් කරන්න) ஏனையன (குறிக்க)  
Others (Specify)

### වෙනත් අවදානම් තත්වයන් කාර්ථප්‍රම නිලයන් වෙනත් අවදානම් තත්වයන් කාර්ථප්‍රම නිලයන් Other maternal conditions:

උස සේ 145 අඩු හෝ 145 ට වැඩි හෝ 145 ට වැඩි හෝ 145 ට වැඩි  
உயரம் செ. மீ. 145 க்குக் குறைவு/நிறை கி. கி. 38க்குக் குறைவு/ 88 க்குக் குறைவு  
Short stature/Underweight/Overweight/BMI

දියවැඩියා රෝගය සහ රෝගය Diabetes

මලේරියා රෝගය මලේරියා Malaria

හෘද රාධාව ඉරුක නොගත් Heart Disease

වකුගුලු රාධාව සිරුරේ නොගත් Renal Disease

වෙනත් (සඳහන් කරන්න) වෙනත් (குறிக்க)  
Others (Specify)













|  |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--|-----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| සායනයට පැමිණි දිනය<br>சிகிச்சை நிலைய வரவுத் தகவல்            |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ගර්භයට සති/කැප් වාරம்  |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| බර/நிறை<br>கிலோ/கிராம்                                       |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| මුහුණ<br>சலம்  | සීනි/சினி             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|  | ඇල්බියුමින්/அல்புமின் |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| නිරක්කිය/இரத்தசோகை   |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| හිමොග්ලොබින්/ஹீமோகுளோபின்                                    |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ඉදිමුම/விக்කம்   |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| රුධිර පීඩනය/இரத்த அழுக்கம்                                   |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| බුද්ධිමය උස/ (සෙ.මී./සති)<br>කැප් වාරය උස/වාරය               |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| පිහිටීම/உதய நிலை   |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| හෘදය වලනය/காப்ப அசைவு  |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| හෘද ශබ්ද/இருதய துடிப்பு                                      |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| යකඩ සෝලේට්/இரும்பு போலேඞ                                     |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| විටමින් සී/வිட்டமின் சி                                      |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| කැල්සියම්/ මැලේරියා ප්‍රතිකාර<br>கல்சියம் / மலேரியா சிகிச்சை |                       | / | / | / | / | / | / | / | / | / | / |
| ත්‍රිපෝෂ/திரிபோஷா  |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| පරීක්ෂා කරන ලද්දේ (නිල නාමය)<br>பரிசோதித்தவர் [பதவிப் பெயர்] |                       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

| වෙනත් පරීක්ෂාවන්<br>வேறு பரிசோதனைகள்                                      |  |
|---|--|
| උස, සෙ.මී./உயரம் செ.மீ.   |  |
| ගර්භ ස්කන්ධ දර්ශකය<br>உடற் பரும சுட்டி                                    |  |
| ස.රෝ.ලේ.ප./<br>(VDRL)<br>விடிஆர்எல்                                       |  |
| පයෝධර පරීක්ෂාව<br>மாற்றுப் பரிசோதனை                                       |  |
| හෘද පරීක්ෂාව<br>இருதயப் பரிசோதனை  |  |
| පෙනහලු/நுரையீரல்  |  |
| දත්ත වාසනාව/புற்சோத்தை  |  |
| ගලගැන්විය/கண்டமாதை  |  |
| පණු ප්‍රතිකාර/பூச்சி மருந்து  |  |
| රුබෙල්ලා එන්නත<br>ලබා තිබේ ද ? /ருபெல்லா<br>தடுப்பு கொடுக்கப்பட்டுள்ளதா ? |  |
| රුධිර සනය<br>இரத்த வகுப்பு  |  |

|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
| පිටගැස්ම බලකාය/ஏற்பு தடை மருந்து           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| ලබාදුන් දිනය/கொடுத்த திகதி                 |   |   |   |   |   |
| එන්නත් බාණ්ඩ අංකය/மருந்தின் தொகுதி இலக்கம் |   |   |   |   |   |

**සහති වන සහතික/வருகைதரும் பிணியூய்வு நிலையம்**

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| සෞ.වෛ.නි.<br>ச.வை.அ.   | විශේෂඥ සායන<br>நியுணர் சிகிச்சை நிலையம்                   | පුද්ගලික<br>பிரத்தியேக                          | වෙනත්<br>வேறு  |
| වෙනත් සායනයකට යොමු කිරීමට<br>හේතුව/மேற் பரிசோதனைக்கு அனுப்பும்<br>காரணம் | යොමු කරන ලද ස්ථානය/<br>மேற்பரிசோதனைக்கு அனுப்பும்<br>இடம் | මව ගත් ක්‍රියා මාර්ගය/<br>தாய் எடுத்த நடவடிக்கை | මව නොගියේ නම්<br>ப.සෞ.වෛ.නි.ගත් ක්‍රියා මාර්ගය<br>தாய் செல்லாவிடின் கு.க.சே.உ.<br>எடுத்த நடவடிக்கை |
|  |   |   |  |

**ප්‍රසව හා පසු ප්‍රසව සටහන/பிரசවமும் பிரசவத்தின் பின்பும் குறியீடுகள்**

|   |                                |   |
|---|--------------------------------|---|
| ප්‍රසවය සිදුවූ ස්ථානය<br>பிரசவம் நடந்த இடம் | රෝහල/வைத்தியசාலை<br>கிවස/ வீடு | ආයතනයේ නම<br>நிறுவனமானால் பெயர்   |
| ප්‍රසව දිනය/பிரசவ திகதி                     |                                | සිදු කරන ලද්දේ<br>யாரால் பிரசவிக்கப்பட்டது<br>රෝහලින් මුදාහල දිනය/<br>வைத்தியசாலையிலிருந்து சென்ற தினம் |

|                   |            |             |            |
|-------------------|------------|-------------|------------|
| සාමාන්‍ය/சாதாரணம் | අඩු/ஆயුதம் | සියර්/சீசர் | වෙනත්/வேறு |
|-------------------|------------|-------------|------------|

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| ප්‍රසව සංකූලතාව/பிரசவ சிக்கல்கள்   | ඇත/නැත/உண்டு/இல்லை   |
| විටපිය ඉරීම/பரியேனக் கிறிவு        | පසු ප්‍රසව ලේ වහනය/பிரசவத்தின் பின் இரத்தப் பெருக்கு       |
| උදුහු අපරාව/அடக்கப்பட்ட சன் விளைவு | විටපිය කුපුමක් සිදු කලේ ද?/பரியேனவெட்டு விளை செய்யப்பட்டதா |
| මිස් ප්‍රසවය/பிழைத்த பிரசவம்       | වෙනත්/வேறு   |

